



Centre de Médiation  
Civile et Commerciale

# Mediationsklausel

Exemple par référence  
à l'article 1251-5 du Nouveau Code de procédure civile

Artikel [\*\*]

## Konfliktbeilegung

- (1) Die Parteien werden versuchen, Streitigkeiten aus dem vorliegenden Vertrag zunächst im Rahmen von Verhandlungen und dann im Rahmen eines Mediationsverfahrens gemäß den Mediationsregeln des Centre de Médiation Civile et Commerciale (CMCC) in Luxemburg-Stadt unter Unterzeichnung eines accord en vue de la médiation gemäß Artikel 1251-9 Nouveau Code de Procédure Civile beizulegen.
- (2) Nach dieser Vorschrift des Nouveau Code de Procédure Civile führt die Unterzeichnung dieses accord en vue de la médiation zu einer Hemmung der Verjährungsfristen während des Mediationsverfahrens.
- (3) Die Verpflichtung zu dessen Durchführung gilt dann als erfüllt und das Mediationsverfahren als beendet im Sinne von Artikel 1251-5 Absatz 2 Satz 3 Nouveau Code de Procédure Civile, wenn nach der ersten Sitzung vor dem Mediator die Parteien oder eine der Parteien die Beilegung der Streitigkeit nicht mehr im Wege einer Mediation fortsetzen wollen.